

Índice de contenidos

| | |
|--|------------|
| INTRODUCCIÓN | 25 |
| BLOQUE 1: MARCO TEÓRICO | 33 |
| CAPÍTULO 1: LINGÜÍSTICA APLICADA | 33 |
| 1.1 La enseñanza de español como segunda lengua | 33 |
| 1.2 La enseñanza de la expresión escrita del español como L2 | 33 |
| 1.2.1 Enfoques didácticos en la enseñanza de la expresión escrita | 36 |
| 1.2.2 Elementos del aula en la enseñanza de la expresión escrita como L2 | 37 |
| CAPÍTULO 2: EL CORREO ELECTRÓNICO COMO GÉNERO DISCURSIVO EN EL APRENDIZAJE DEL ESPAÑOL COMO L2 EN ESTUDIANTES SINOHABLANTES | 43 |
| 2.1 El correo electrónico: Definición..... | 43 |
| 2.2 Organización y estructura de un mensaje de correo electrónico..... | 46 |
| 2.2.1 Los factores generales en la plantilla de CE | 46 |
| 2.2.2 Los factores del espacio del contenido del CE en la plantilla del CE | 49 |
| 2.3 Clasificación de la correspondencia electrónica..... | 51 |
| 2.3.1 El CE coloquial | 55 |
| 2.3.2 El CE académico | 55 |
| 2.3.3 El CE profesional..... | 57 |
| CAPÍTULO 3: EL DISCURSO ELECTRÓNICO | 61 |
| 3.1 Marcadores del discurso: Concepto y clasificación | 63 |
| 3.2 El registro | 67 |
| 3.3 La cortesía en el CE | 71 |
| 3.3.1 Los actos del habla | 77 |
| 3.3.2 La cortesía en la red | 81 |
| 3.3.3 La cortesía en el CE | 83 |
| 3.3.4 La didáctica de las destrezas lingüísticas de la expresión escrita de los elementos culturales en el español profesional y académico | 86 |
| BLOQUE 2: DESARROLLO DEL ANÁLISIS | 93 |
| INTRODUCCIÓN | 107 |

| | |
|---|------------|
| CAPÍTULO 4: EL ESTUDIO ESTADÍSTICO BÁSICO | 107 |
| 4.1 La presentación del contenido del análisis | 107 |
| 4.2 Motivos del análisis y la preparación del estudio | 107 |
| 4.3 Encuesta a los alumnos de la UTCS | 108 |
| 4.4 Ejemplos de CE de los alumnos chinos de la UTCS | 109 |
| 4.5 Entrevistas a alumnos y profesores chinos y profesores españoles | 109 |
| 4.6 Investigación de la clase actual de la escritura de CE en el aula china | 110 |
| 4.7 Diseño del análisis del corpus | 111 |
| CAPÍTULO 5: EL ESTUDIO COMPARATIVO | 115 |
| 5.1 El proceso del desarrollo del estudio..... | 116 |
| 5.1.1 <i>Los asuntos claves durante todo el proceso del plan.....</i> | 117 |
| 5.1.2 <i>Las fuerzas positiva y negativa al proceso del estudio.....</i> | 118 |
| 5.1.3 <i>Los protagonistas del estudio.....</i> | 118 |
| 5.2 Análisis concretos | 119 |
| 5.2.1 <i>El análisis cualitativo</i> | 119 |
| 5.2.2 <i>El análisis cuantitativo.....</i> | 228 |
| 5.3 Resultado del análisis del corpus creado..... | 241 |
| CAPÍTULO 6: EL PROGRAMA 1 | 243 |
| 6.1 Clase 1 | 245 |
| 6.1.1 <i>Los contenidos y actos en el aula magistral</i> | 246 |
| 6.1.2 <i>Actividad en el aula</i> | 258 |
| 6.1.3 <i>Evaluación</i> | 259 |
| 6.2 Clase 2 | 259 |
| 6.2.1 <i>Los contenidos y actos en el aula magistral</i> | 260 |
| 6.2.2 <i>Actividad en el aula</i> | 270 |
| 6.2.3 <i>Evaluación</i> | 271 |
| 6.3 Estudios comparativos | 272 |
| 6.3.1 <i>Colección A: Parte 1</i> | 272 |
| 6.3.2 <i>Colección A: Parte 2</i> | 276 |
| 6.3.3 <i>Colección B: Parte 1</i> | 281 |
| 6.3.4 <i>Colección B: Parte 2</i> | 286 |

| | |
|---|------------|
| 6.3.5 Colección C: Parte 1..... | 291 |
| 6.3.6 Colección C: Parte 2..... | 295 |
| 6.4 Investigaciones comparativas de cuatro comparaciones de las muestras | 300 |
| 6.5 Resultados de las comparaciones..... | 310 |
| 6.5.1 Conclusión 1..... | 310 |
| 6.5.2 Conclusión 2..... | 314 |
| BLOQUE 2: CONCLUSION | 323 |
| | |
| CAPÍTULO 7: CONCLUSIONES | 323 |
| 7.1 La necesidad de divulgar la destreza en el uso del CE en el aula universitaria China | 323 |
| 7.2 Los conocimientos académicos relacionados con los marcadores discursivos, la cortesía el registro de elementos culturales en el CE y la enseñanza de la L2 en el aula universitaria china | 324 |
| 7.3 El programa definitivo..... | 325 |
| 7.3.1 Hipótesis | 326 |
| 7.3.2 Consecución de objetivos..... | 327 |
| 7.3.3 Limitaciones y futuras líneas de investigación..... | 327 |
| REFERENCIAS | 331 |